

To: The Hongkong Electric Co., Ltd.
Customer Centre, 9/F., Electric Centre,
28 City Garden Road, North Point, Hong Kong
(near Fortress Hill MTR Station)
Tel: 2887 3411 Fax: 2510 7667
Account-By-Phone Service: 2887 3466

APPLICATION FOR TERMINATION OF ELECTRICITY ACCOUNT
بجلی اکاؤنٹ کے اختتام کے لیے درخواست

Please read the notes overleaf and complete all items in BLOCK LETTERS.
برائے مہربانی ورق کی پشت پر نوٹس پڑھیں اور تمام خانوں کو بڑے حروف میں پھریں۔

Account No. اکاؤنٹ نمبر

TYPE OF CUSTOMER
گاہک کی قسم Person شخص
 Company کمپنی

Deposit Receipt No. ڈیپازٹ رسید نمبر

If the original deposit receipt was lost, please put a "✓" in the . A Letter of Indemnity will be mailed to you for your completion.

اگر اصل رسید غائب ہو گئی ہو، تو برائے مہربانی میں "✓" لگائیں۔ برجانہ کا ایک خط آپ کو میل کیا جائے گا جسے آپ کو پورا کرنا ہو گا۔

Service Address:
خدمت پتہ:

I / We being the REGISTERED CUSTOMER of the above account is now applying to finalize my / our account on (at least 2 working days later)

میں / ہم اوپر اکاؤنٹ کے رجسٹر شدہ صارف ہونے کے ناطے اب درخواست دے رہے ہیں کہ میرے / ہمارے اکاؤنٹ کو مندرجہ ذیل تاریخ (کم از کم 2 کاروباری دن) کو حتمی شکل دے دی جائے

/ /
Date / تاریخ / Month / مہینہ / Year / سال

I / We understand that a letter will be sent to me / us regarding deposit refund arrangement for my / our finalized account. (Please refer to back page for details)

میں / ہم سمجھتے ہیں کہ میرے / ہمارے حتمی شکل دیے جا چکے اکاؤنٹ کے ڈیپازٹ رقم واپسی کے انتظام کے لیے میرے / ہمارے پاس ایک خط بھیجا جائے گا۔ (تفصیلات برائے مہربانی صفحہ کی پشت پر دیکھیں)

NAME OF REGISTERED CUSTOMER (In block letters)

رجسٹر شدہ صارف کا نام (بڑے حروف میں)

B.R. No.

B.R. نمبر

Contact Person رابطہ شخص Same as Registered Customer رجسٹر شدہ صارف ہی

Other دیگر Name نام:

Relationship with Customer
گاہک سے رشتہ

Contact Tel No.
رابطہ ٹیلیفون نمبر

Contact E-mail Address
رابطہ ای میل پتہ

Fax No.
فیکس نمبر

Correspondence Address: (Please complete in English to facilitate computer inputting)

مراسلت کا پتہ: (برائے مہربانی کمپیوٹر میں ذخیرہ اندوزی کی سہولت کے لیے انگریزی میں مکمل کریں)

Remarks:

تبصرے

Date:

تاریخ

REGISTERED CUSTOMER'S SIGNATURE / CHOP

رجسٹر شدہ صارف کا دستخط / نشان

For Office Use Only:

Received By:

صرف دفتری استعمال کے لیے

حاصل کردہ از

TERMINATION OF ACCOUNT & DEPOSIT REFUND

اکاؤنٹ کا اختتام و ڈیپازٹ کی رقم واپسی

TERMINATION OF ACCOUNT

Two working days advance notice is required. If cut-off of the underground cable is required in order to remove the cutout box, about 4 weeks are required for the application of excavation permit.

It is not necessary to make appointment with us for taking the final meter reading unless the electricity meter is inside the premises. If there is a new occupant, the account will be automatically finalized on the effective transfer date of the application for transfer from the new customer. However, the registered customer is liable for all outstanding charges of the account as long as the account remains under his name.

In most of the cases, the registered customer can simply call 2887 3411 during office hours or complete the respective electronic application form via our Internet Home Page on Internet (www.hkelectric.com) to terminate the account.

The registered customer may also submit a letter or an "Application for Termination of Electricity Account" form to our Customer Centre:

- 1) By fax at 2510 7667
- 2) By post
- 3) In person

The account will be automatically finalized on the effective transfer date of the application for transfer from the new customer. However, the registered customer is liable for all outstanding charges of the account as long as the account remains under his name.

DEPOSIT REFUND

Deposit can be refunded after account termination.

By Cheque

Please mail the properly-endorsed deposit receipt, together with the correspondence address and telephone no. to our Customer Centre. A crossed cheque made payable to the registered customer will then be mailed to the correspondence address within five working days.

Direct Refund to Bank Account

For the refundable amount \$5,000 or below, we can also arrange direct refund to the bank account of the registered customer in Hong Kong within five working days upon receipt of a copy of bank record showing the bank account no. and bank account name.

If deposit receipt is lost, please call us at 2887 3411 during office hours. A letter of indemnity will be sent to the registered customer for completion.

For registered customers not issued with a deposit receipt (i.e. The deposit was paid with the first electricity bill of your account)

Please call our Customer Services Executives at 2887 3411 during office hours to arrange deposit refund.

PERSONAL DATA (PRIVACY)

The provision of personal data is voluntary. Personal data collected will be used in matters relating to the operations of the Company or may be disclosed to third party organisations which assist in the Company's operation. Failure to provide the data requested may mean that the Company is unable to supply the relevant services. Customers' names, contact numbers, addresses and email addresses may also be used for the purpose of direct marketing on electricity-related services, electrical appliances, information on electric living, courses, donation appeals and public notices by the Company itself, but the Company may not so use such data without your consent. Customers who wish to opt out for direct marketing may indicate in this form, or at any time raise the request to the Company without charge and it will take effect as soon as possible.

To request a full copy of the Privacy Policy Statement, for enquiry, for data access and correction, or to opt-out from use of your personal data in direct marketing, please refer to website: www.hkelectric.com, email us at personaldata@hkelectric.com, call us at 2887 3411, fax to 2510 7667 or write to 9/F Electric Centre, 28 City Garden Road for the attention of our Personal Data Protection Officer.

اکاؤنٹ کا اختتام

دو کاروباری دنوں کی پیشگی نوٹس مطلوب ہے۔ اگر کٹ آؤٹ باکس کو ہٹانے کے لیے زیر زمین کیبل کو کاٹنا مطلوب ہے، تو کھدائی کے اجازت نامہ کی درخواست کے لیے تقریباً 4 ہفتے مطلوب ہیں۔

اگر بجلی میٹر احاطہ کے اندر نہیں ہے تو حتمی میٹر ریڈنگ لینے کے لیے ہمارے ساتھ اپوائنٹمنٹ لینا ضروری نہیں ہے۔ اگر کوئی نیا متصرف ہو، تو نئے صارف کی جانب سے دی گئی درخواست برائے منتقلی کی مؤثر منتقلی تاریخ کو اکاؤنٹ خود بخود حتمی کر دیا جائے گا۔ تاہم، جب تک اکاؤنٹ رجسٹر شدہ صارف کے نام سے رہے گا، اس اکاؤنٹ کے تمام باقی چارجز اس پر لاگو ہوں گے۔

اکثر حالات میں، اکاؤنٹ کو ختم کرنے کے لیے رجسٹر شدہ صارف کو دفتری اوقات میں 2887 3411 پر بس فون کرنا یا انٹرنیٹ (www.hkelectric.com) پر ہمارے Home Page کے ذریعہ متعلقہ الیکٹرانک درخواست فارم پُر کرنا ہوتا ہے۔

رجسٹر شدہ صارفین ہمارے صارف مرکز میں ایک خط یا "بجلی اکاؤنٹ کے اختتام کے لیے درخواست" بھی جمع کر سکتے ہیں:

- 1) فیکس کے ذریعہ 25107667 پر
- 2) پوسٹ کے ذریعہ
- 3) بذات خود

نئے صارف کی جانب سے دی گئی درخواست برائے منتقلی کی مؤثر منتقلی تاریخ کو اکاؤنٹ خود بخود حتمی کر دیا جائے گا۔ تاہم، جب تک اکاؤنٹ رجسٹر شدہ صارف کے نام سے رہے گا، اس اکاؤنٹ کے تمام باقی چارجز اس پر لاگو ہوں گے۔

ڈیپازٹ کی رقم واپسی

ڈیپازٹ کی رقم اکاؤنٹ کے اختتام کے بعد واپس کی جا سکتی ہے۔

چیک کے ذریعہ

برائے مہربانی مناسب طریقہ سے توثیق کردہ ڈیپازٹ رسید، ساتھ میں مراسلت کا پتہ اور ٹیلیفون نمبر، ہمارے صارف مرکز کو میل کریں۔ پھر پانچ کاروباری دنوں کے اندر رجسٹر شدہ صارف کو قابل ادائیگی ایک کراس چیک مراسلت کے پتہ پر میل کر دیا جائے گا۔

بینک اکاؤنٹ میں براہ راست رقم واپسی

قابل واپسی رقم اگر \$5000 ڈالر یا اس سے کم ہو، تو ہانگ کانگ کے صارفین بینک اکاؤنٹ میں براہ راست رقم واپسی بھی کر سکتے ہیں اور یہ واپسی اس دن سے پانچ کاروباری دنوں کے اندر ہو گی جب ہمیں بینک اکاؤنٹ نمبر اور بینک اکاؤنٹ نام والی بینک ریکارڈ کی ایک نقل ملے گی۔

اگر ڈیپازٹ رسید غائب ہو جائے، تو برائے مہربانی دفتری اوقات کے دوران 2887 3411 پر فون کریں۔ رجسٹر شدہ صارفین کو پر جانہ کا ایک خط میل کیا جائے گا جس کو انہیں مکمل کرنا ہو گا۔

ایسے رجسٹر شدہ صارفین کے لیے جنہیں ڈیپازٹ رسید نہیں جاری کی گئی ہے (یعنی ڈیپازٹ کی ادائیگی آپ کے اکاؤنٹ کی پہلی بل کے ساتھ کی گئی تھی)

برائے مہربانی ڈیپازٹ رقم کی واپسی کے لیے 2887 3411 پر ہمارے صارف خدمات نمائندوں کو دفتری اوقات میں فون کریں۔

ذاتی ڈیٹا (رازداری)

ذاتی ڈیٹا کی فراہمی رضاکارانہ ہے۔ جمع کیا گیا ذاتی ڈیٹا کمپنی کے آپریشنز سے متعلق معاملات میں استعمال کیا جائے گا یا اسے تیسرے فریق تنظیموں پر افشا کیا جائے گا جو کمپنی کے آپریشن میں مدد کرتی ہیں۔ درخواست کیے گئے ڈیٹا کو فراہم کرنے میں ناکامی کا مطلب ہو سکتا ہے کہ کمپنی متعلقہ خدمات فراہم کرنے کی اہل نہیں ہے۔ صارفین کے نام، رابطہ نمبرات، پتے اور ای میل پتے بجلی سے متعلق خدمات، الیکٹریک سامان کی براہ راست مارکیٹنگ، الیکٹریک زندگی کے بارے میں معلومات، کورسوں، اعانت کی اپیلوں اور خود کمپنی کی عوامی نوٹسوں کے لیے بھی استعمال کیے جا سکتے ہیں، مگر کمپنی اس طرح کے ڈیٹا کا ایسا استعمال آپ کے رضامندی کے بغیر نہیں کرے گی۔ وہ صارفین جو براہ راست مارکیٹنگ کے لیے شامل نہیں ہونا چاہتے ہیں وہ اس فارم میں اس کی نشاندہی کر سکتے ہیں، یا وہ کسی بھی وقت کمپنی سے بغیر کسی چارج کے درخواست کر سکتے ہیں اور جتنا جلدی ممکن ہو گا یہ درخواست لاگو کر دی جائے گی۔

رازداری پالیسی بیان، پوچھ تاچھ، ڈیٹا تک رسائی یا اس کی تصحیح، یا براہ راست مارکیٹنگ میں آپ کے ڈیٹا کے استعمال کا انتخاب نہ کرنے کے لیے برائے مہربانی ہماری ویب سائٹ: www.hkelectric.com پر جائیں، ہمیں personaldata@hkelectric.com پر ای میل کریں، ہم کو 2887 3411 پر فون کریں، 2510 7667 پر فیکس بھیجیں یا ہمارے ذاتی ڈیٹا تحفظ افسر (Personal Data Protection Officer) کے نام اس پتہ پر لکھیں:

9/F Electric Centre, 28 City Garden Road